

Bruselj, 14. november 2025
(OR. en)

14920/25

**Medinstitucionalna zadeva:
2025/0233 (NLE)**

**JUSTCIV 174
CONSUM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400**

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	12057/25
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij) – načelni dogovor – poziv k odobritvi Evropskega parlamenta

1. Generalna skupščina Združenih narodov je 7. decembra 2022 v New Yorku sprejela Konvencijo Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij). Komisija je nato Svetu predložila predlog sklepa Sveta o podpisu te konvencije, ki je bil sprejet 12. decembra 2023¹.
2. Evropska unija je 14. marca 2024 podpisala Pekinško konvencijo o sodni prodaji ladij.

¹ Sklep Sveta (EU) 2024/414 z dne 21. decembra 2023 o podpisu, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku, UL L, 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

3. Komisija je 24. julija 2025 Svetu predložila predlog sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij, ki mu je bila ob sklenitvi priložena izjava o pristojnostih Evropske unije.
4. Delovna skupina za civilnopravne zadeve je predlog preučila na sejah 17. septembra in 10. oktobra ter ga potrdila v spremenjeni obliki, da se upoštevajo nekatere potrebne prilagoditve.
5. Besedilo Konvencije je na voljo v vseh jezikih kot dokument 15716/23 in dokument 15716/1/23 REV 1.
6. Glede na navedeno naj Odbor stalnih predstavnikov pozove Svet, da:
 - a) doseže načelni dogovor o osnutku sklepa o sklenitvi Konvencije in priloženi zadevni izjavi o pristojnostih, ki ju je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba (14882/25 + ADD 1);
 - b) sklene, da se osnutek sklepa o sklenitvi Konvencije, ki mu je priložena Konvencija, kot ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba, pošlje Evropskemu parlamentu v odobritev.